



CZ 

EN 

DE 

WELLNESS CENTRUM

informace a služby

information and services

Informationen und Dienstleistungen

WELLNESS CENTRUM KOSMETISCHE HAUTBEHANDLUNG



LIGNE CLASSICAL – Hydratation und Erfrischung der Haut

Komplette kosmetische Behandlung, die je nach Hauttyp erfolgt. Sie umfasst Abreinigen, Enzympeeling, Tiefenreinigung, Massage, Maske und Abschlusspflege. Im Rahmen der kosmetischen Behandlung auch Korrektur und Färben der Augenbrauen sowie Depilation der Oberlippe.	60 min
	1 090 CZK

LIGNE SENSITIVE – Beruhigung und Aufleuchten der Haut

Die kosmetische Behandlung empfindlicher Haut für Männer umfasst Abreinigen, Enzympeeling, Tiefenreinigung, Massage, Maske und Abschlusspflege.	60 min
	1 050 CZK

ANTI JET LAG

Die entspannende SPA-Gesichtsbehandlung verwöhnt vom Anfang bis zum Schluss all Ihre Sinne. Auf die Massage der Hände im Laufe der erfrischenden Maske folgt eine Gesichtsmassage. Die Behandlung ist für Männer und Frauen jeden Alters geeignet.	45 min
	870 CZK

Anti-Falten-Serumbehandlung mit Hyaluronsäure

Die stärkste Hyaluronsäurekonzentration auf dem Hautpflegemarkt. Spendet tief Feuchtigkeit, füllt Falten und feine Linien auf, verbessert die Hautelastizität, unterstützt die interzelluläre Aktivität, wirkt gegen freie Radikale, wirkt antioxidativ auf die Haut. Beinhaltet: Make-up-Entfernung, Augenbrauenkorrektur und Oberlippen-Depilation, enzymatisches Peeling, Tiefenreinigung, Massage, Serum mit Hyaluronsäure, Collagen-Maske und Collagen-Creme.	60 min
	1 450 CZK

Gesichtsbehandlung mit Collagen-Maske

Die kosmetische Behandlung umfasst Abreinigen, sanfte Massage, Collagen-Maske und Abschlusspflege.	40 min
	720 CZK

Hautreinigung mit Ultraschallschaber

Tiefenreinigung der Haut und Peeling mittels Ultraschall. Die Behandlung ist äußerst sanft und wirksam.	20 min
	500 CZK

Kosmetische Extra-Leistungen

Färben der Augenbrauen	20 min	140 CZK
Färben der Wimpern	20 min	140 CZK
Augenbrauenkorrektur	20 min	140 CZK
Komplette Augenbrauenkorrektur inkl. Färben	40 min	210 CZK
Augenbrauenlaminierung BROW LIFTING	30 min	700 CZK
Wimpernlaminierung LASH LIFTING	30 min	750 CZK

CREPE NO MORE

Eine Körpermaske, die eine radikale und wohltuende Wirkung auf sehr trockene Haut und ihre gleichmäßige Textur hat. Longan-Fruchtsamenextrakt, Meereskollagen oder Hyaluronsäure machen die Haut glatt, strahlend, tief hydratisiert und von innen gefüllt. Dank der neuen Technologie ist diese Maske zu 100 % resorbierbar, ein Ausspülen ist also nicht notwendig, die maske ist 100% ökologisch.	45 min
	850 CZK



WELLNESS CENTRUM KÖRPERBEHANDLUNG

WÄRMENDE MOORPACKUNG

Mildert Rücken- und Gelenkschmerzen und lockert Muskelspannungen.

30 min

280 CZK

MAGNESIUM

Reines, aus Meerwasser gewonnenes Magnesium ergänzt in hoher Konzentration diesen für den Körper so wichtigen Mineralstoff. Es mildert Muskelschmerzen und -krämpfe, verbessert die Schlafqualität, fördert die Ausschwemmung schädlicher Giftstoffe aus dem Körper und trägt zu einer besseren Calciumbindung bei.

45 min

980 CZK

EXPRESS SLIMMING PEARLS

Die innovativen Perlen tauen beim Kontakt mit der Haut und geben dabei ihren wertvollen Inhalt in Problempartien, wie Bauch, Gesäß oder Schenkel frei. Schon nach der ersten Behandlung formt sie auf sichtliche Weise Ihre Silhouette! Sie wirkt auf dreierlei Weise: durch Peeling, Entwässerung und Glättung von Cellulite

30 min

870 CZK

PEELING UND KÖRPERPACKUNG MIT TROPISCHEN FRÜCHTEN

Diese Behandlung reinigt sanft und tiefgehend, beseitigt abgestorbene Hautzellen, Oberflächentoxine, Unreinheiten und überflüssigen Talg. Sie verfeinert trockene und grobe Teile der Haut und gibt ihr so ihr jugendliches Aussehen zurück. Es handelt sich um eine Ganzkörperprozedur.

60 min

1320 CZK

STOMACH & WAIST RESHAPER Bauchbehandlung

Das schlankmachende Meereshydrogel mit Meeremagnesium und dem patentierten Wirkstoff Algoslim® stimuliert den Fettabbau in der Haut und wirkt vorbeugend gegen deren Ablagerung. Wirkstoffe wie Koffein und Carnitin bluten durch problematische Bereiche des Bauches und leiten angestautes Wasser ab. Die Packung spendet der Haut Feuchtigkeit, unterstützt ihre Elastizität und macht sie straffer und geschmeidiger. Bei regelmäßiger Anwendung erreichen Sie eine Modellierung von Taille, Hüfte und Bauch.

30 min

760 CZK



DETOX-RITUAL

Entgiftende Packung, die den Prozess zur Eliminierung von Toxinen erleichtert und das Gefühl der Sicherheit und Leichtigkeit bewirkt.

60 min

1 090 CZK

CALCIUM

Das aus Korallenalgen gewonnene Calcium hydratisiert intensiv die Haut und regeneriert sie. Es lindert Gelenkschmerzen und verbessert die Knochenqualität

45 min

1 050 CZK

WELLNESS CENTRUM SOLARIUM



Einmalige Eintritte	
Eintritt für 5 Minuten	100 CZK
Eintritt für 10 Minuten	200 CZK
Eintritt für 15 Minuten	300 CZK

Pakete	
Paket Silver (1 min = 18 CZK)	30 min 540 CZK
Paket Gold (1 min = 17 CZK)	60 min 1 020 CZK



WELLNESS CENTRUM BÄDER

BAD IN MEERESWASSER

In vollkommener Osmose mit der Haut spendet es alle für grundlegende Körperfunktionen wichtige Spurenelemente und im Meerwasser enthaltenen Mineralstoffe. Wirkt intensiv gegen Stress und Müdigkeit.	30 min
	650 CZK

LAVENDELBAD

Trägt zu einem ruhigen und ausgiebigen Schlaf bei und baut seelische Spannung und Stress ab. Hilft auch bei Kopfschmerzen, Migräne und mildert die Symptome von	30 min
	580 CZK

BAD MIT DEM DUFT VON TROPENFRÜCHTEN

Exotisches Bad, dass Sie mit dem Duft von Mango und Maracuja in ferne Länder versetzt.	30 min
	580 CZK

BEHANDLUNG DER HÄNDE

Komplette Behandlung der Hände

Die Behandlung umfasst Handbad, Peeling, Massage, Maniküre und Lack.	60 min
	540 CZK

Gel-Lackieren

Lackieren der Finger- oder Fußnägel mit Gel-Lack.	30 min
	430 CZK

P-SHINE Japanische Maniküre

Spezielle Pflege für Naturnägel.	45 min
	430 CZK

Komplette Behandlung der Hände mit Gel-Lack

Die Behandlung beinhaltet: Bad, Peeling, Massage, Maniküre und Lackieren der Nägel.	60 min
	760 CZK



FUSSBEHANDLUNGEN

Grundbehandlung der Füße

Die Behandlung umfasst Aromabad der Füße, Entfernung der Hornhaut, Behandlung der Nagelfalze und Formung der Nägel.	40 min
	430 CZK

Paraffinpackung

Durchwärmt ihre-Hände oder Füße und macht sie geschmeidig.	20 min
	199 CZK

Komplette Fußbehandlung

Die Behandlung umfasst Aromabad der Füße, Entfernung der Hornhaut, Behandlung der Nagelfalze, Formung der Nägel, sanftes Peeling und Massage.	50 min
	540 CZK

Pediküre mit Paraffinwickel

Die Behandlung umfasst eine grundlegende Fußpflege samt Paraffinpackung.	50 min
	540 CZK

Grundbehandlung der Füße samt Gel-Lackierung

Die Behandlung umfasst ein Aromabad der Füße, die Beseitigung von Hornhaut, die Behandlung der Nagelfalte und die Applikation von Gel-Lack.	60 min
	760 CZK



WELLNESS CENTRUM MASSAGEN



Klassische Entspannungsmassage

Teil-Massage (Rücken, Nacken)	20 min	520 CZK
Ganzkörpermassage (Rücken, Nacken, Arme, Beine)	50 min	980 CZK

Die klassische Massage trägt zur Normalisierung der inneren Anspannung bei, fördert die Durchblutung, verbessert die Versorgung des Gewebes mit Nährstoffen und lindert Schmerzen.

Kopf- und Dekolletee-Antistressmassage

Sehr angenehme Massage des Kopfes und Dekolletees, die der perfekten psychischen Entspannung und der Ausschüttung des Glückshormons dient.	20 min	480 CZK

Schokoladenmassage mit Packung

Teil-Massage (Rücken und Packung)	40 min	600 CZK
Ganzkörpermassage (Rücken, Beine und Packung)	50 min	700 CZK

Die Massage mit heißer Schokolade ist eine entspannende und sinnliche Massage. Sie glättet und verschönert die Haut, schwemmt Giftstoffe aus, lockert die Muskeln und sorgt für ein Gefühl der Harmonie.

Honig-Entgiftungsmassage

Teil-Massage des Rückens	20 min	520 CZK
---------------------------------	--------	----------------

Die Honigmassage ist stark entgiftend. Es handelt sich nicht um eine sanfte Massage, sondern um eine rasante Prozedur.

Breuss-Massage zur Ausrichtung des Rückens

Die Breuss-Massage lockert und regeneriert die Bandscheiben. Die sanfte Massage mit Johanniskrautöl im Bereich der ganzen Wirbelsäule fördert die Sauerstoffversorgung und schwemmt Schadstoffe aus.	40 min	620 CZK

Fußreflexzonenmassage

Wirkt sich positiv auf den Organismus aus. Durch die Massage der Reflexpunkte an den Fußsohlen werden die inneren Organe stimuliert, die Funktionen verbessert und das Selbstheilungsvermögen des Organismus gefördert.	20 min	460 CZK

Bambusmassage

Die Massage mit Bambusstangen ist ein einzigartiges Erlebnis, es bewirkt eine echte Beschleunigung der Regeneration und erfrischt Leib und Seele.	40 min	670 CZK

Segmentale Therapie – Reflexzonenmassage

Diese spezielle physiotherapeutische Technik konzentriert sich auf ein bestimmtes Körpersegment.	20 min	520 CZK

MASSAGEN FÜR KINDER (unter 12 Jahren)

Klassische Kindermassage – Rückenmassage	15 min	300 CZK
Kinder-Schokomassage – Rückenmassage mit Packung	25 min	350 CZK



Reiki

Reiki ist eine sichere Methode der praktischen Heilung. Es steigert die Energie, lindert Schmerzen, ermöglicht eine Tiefenentspannung und sorgt für ein Harmoniegefühl.	20 min	540 CZK

Lavasteinmassage

Teil-Massage (Rücken, Nacken, Packung)	40 min	560 CZK
Ganzkörpermassage (Rücken, Nacken, Arme, Beine, Packung)	80 min	1 160 CZK

Warme Lavasteine haben eine wohltuende, entspannende Wirkung. Durch ihre Wärme lockern Sie die Muskelpartien und beeinflussen die energetischen Bahnen.

Anticellulite-Massage

Massage mit Packung	60 min	990 CZK
----------------------------	--------	----------------

Die Massage wirkt sich positiv auf den Stoffwechsel unter der Haut aus. Es kommt zur besseren Absorption von Fetten und zur Glättung der Haut. Die Massage löst Fettzellen, beeinflusst den Blutkreislauf und stimuliert die Fettstruktur unter der Haut.

Tibetische Energie-Massage

Befreit von Rücken- und Nackenschmerzen, regt den Blutkreislauf an und gleicht die Energie im Körper aus. Hilft bei Schlafstörungen, bei Ängsten und steigert die Abwehrkraft des Körpers.	40 min	780 CZK

Hamam

Diese Seifenprozedur dient der Reinigung des Körpers. Sie umfasst ein Luffa-Schwamm-Peeling und mit dem aufgetragenen Seifenschaum wird eine angenehme Ganzkörper-Entspannungsmassage durchgeführt.	60 min	1 300 CZK

Schröpfmassage

Wirksame Massagetechnik, die eine intensive Durchblutung der massierten Bereiche bewirkt, sie beseitigt Gelenk- und Rückenschmerzen, sowie Cellulite.	30 min	640 CZK

Manuelle Lymphdrainage

Sanfte Massagetechnik, die das Lymphsystem stimuliert. Beseitigt Ödeme, entgiftet und wirkt gegen Cellulite.	60 min	980 CZK

WELLNESS CENTRUM ÖFFNUNGSZEITEN

Preisliste	
Eintritt für 2 Stunden	390 CZK
Eintritt für 3 Stunden	490 CZK
Ein zeitlich unbegrenzter Eintritt	590 CZK
Eintritt – die letzten zwei Stunden vor Betriebsende	350 CZK
Gebühr für längeren Aufenthalt (15 min)	50 CZK
Eine permanente Karte für 10 Besuche (3 Monate)	4 130 CZK
Ganztägige Wellness für Hotelgäste	480 CZK

Öffnungszeiten	
Montag	10.00 – 17.00
	(nur Frauen)
	17.00 – 19.00 19.00 – 21.00
Dienstag – Donnerstag	
10.00 – 21.00	
Freitag – Samstag	
10.00 – 22.00	
Sonntag	
10.00 – 22.00	

**Der Eintritt im Wellness ist ab 15 Jahre möglich.
Mit jüngeren Kindern können Sie unsere Sauna-Welt im Aquapark besuchen.**

Sauna Club Africana	
reservation for 2 hours	1 500 CZK

Öffnungszeiten Kosmetik, Pediküre, Maniküre und Massage	
Montag – Sonntag	10.00 – 20.00



* BESTELLUNGEN *

WELLNESS HOTEL BABYLON

WELLNESS CENTRUM, TELEFON: +420 485 249 409, E-MAIL: WELLNESS@HOTELBABYLON.CZ

BROW LIFTING

LAMINACE OBOČÍ

Je světový trend, který posunul úpravu obočí na další úroveň. Procedura spočívá v narovnání chloupků, které lze vytvarovat do požadovaného tvaru. Obočí je zvýrazněné po dobu 4–6 týdnů. Při laminaci obočí vám chloupky zafixujeme do požadovaného tvaru pomocí speciálních přípravků. Součástí procedury je i barvení. Aplikace je bezbolestná a vhodná pro „neposlušné“ a nesymetrické obočí.

EYEBROW LAMINATION

It is a world trend that has taken eyebrow shaping to the next level. The procedure consists in straightening the hairs, which can be shaped into the desired shape. The eyebrows are highlighted for 4–6 weeks. When laminating your eyebrows, we will fix your hair to the desired shape using special products. Part of the procedure is also staining. The application is painless and suitable for „disobedient“ and asymmetrical eyebrows.



AUGENBRAUENLAMINIERUNG

Ein weltweiter Trend, der die Augenbrauenkorrektur auf ein neues Niveau erhebt. Bei der Anwendung werden die Augenbrauenhärchen in Form gebürstet, sodass sie wie geliftet wirken. Die gestylten Augenbrauen behalten ihre Form 4–6 Wochen. Bei der Laminierung werden die Augenbrauenhärchen mithilfe spezieller Mittel zur gewünschten Form fixiert. Teil der Anwendung ist auch das Färben. Die Anwendung ist völlig schmerzfrei und gut für „störrische“ und unsymmetrische Augenbrauen geeignet.

LASH LIFTING



30 min. • 750 Kč



LAMINACE ŘAS

Kroutit se Vám řasy nebo je máte rovné, světlé a nevýrazné? S tím Vám pomůže jedinečná procedura. Lash Lifting řas dodá úchvatný a přirozený vzhled bez prodlužování. Řasy jsou husté, výrazné a natočené. Objemu a délky je dosaženo výhradně díky speciálním produktům, které se aplikují na přírodní řasy. Účinek laminace vydrží měsíc.

EYELASH LAMINATION

Do your eyelashes twist or are they straight, light-coloured or unpronounced? This unique procedure will help to improve this. Lash Lifting will give your eyelashes a splendid and natural look without extensions. They will be thick, dark and curled. Their volume and length is achieved solely thanks to special products which take advantage of the natural length of your eyelashes. The lamination effect lasts one month. Laminated eyelashes do not require any special care and are not limiting in any way.

WIMPERNLAMINIERUNG

Kräuseln sich Ihre Wimpern, oder sind sie gerade, hell und ausdruckslos? Dann wirkt unsere einzigartige Anwendung Wunder. Lash Lifting verleiht Ihren Wimpern auch ohne Verlängerung ein exzellentes und natürliches Aussehen. Die Wimpern sind dicht, ausdrucksvoll, geliftet und geschwungen. Volumen und Länge werden ausnahmslos dank spezieller Produkte erreicht, die sich allein die Länge der natürlichen Wimpern zunutze machen. Der Laminierungseffekt hält einen Monat an. Laminierete Wimpern machen keine besondere Pflege erforderlich und sind nicht hinderlich.

AKCE • ACTION • AKTION
BROW LIFTING + LASH LIFTING

1200
CZK

HAMAM

**Jedná se o očistnou,
velmi příjemnou
masáž.**

Při této proceduře je na Vaše tělo nanesena mýdlová pěna a lufou je provedena peelingová masáž.

Vše se nakonec smyje teplou vodou z vědra.

**An extremely pleasant
cleansing massage.**

In this procedure, soap suds are applied to your body and a loofa is used to provide you with a peeling massage.

Everything is then rinsed off with warm water from a bucket.

**Es handelt sich um
eine bereinigende, sehr
angenehme Massage.**

Während dieser Prozedur wird ein Seifenschaum auf Ihren Körper aufgetragen und eine Peeling-Massage mit einer Luffa durchgeführt.

Alles wird letztendlich mit warmem Wasser aus einem Kübel abgewaschen.



Rezervovat můžete v Sauna baru nebo na recepci Wellness centra. Těšíme se na Vaši návštěvu.
You can book a time at the Sauna bar or at the Wellness Centre reception. We look forward to seeing you.
Die Reservierung können Sie in der Sauna-Bar oder in der Rezeption des Wellness-Zentrums durchführen.

Wir freuen uns auf Sie.